

NÁVOD K POUŽITÍ

SPRCHOVÉ/TOALETNÍ POJÍZDNÉ KŘESLO

808 C, 808 W, 808

REF	UDI-DI
808 C	06977863460354
808 W	06977863460361
808	06977863460378



CE

IFU: 2021-06 | REV: 2025-09

 ZHONGSHAN A&J MEDICAL EQUIPMENT Co., Ltd., 3 Shenghui South Road, Nantou Town, Zhongshan City, Guangdong, 528427 China

 SUNGO EUROPE B.V., Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA Capelle aan den IJssel, Netherlands

 DMA PRAHA s. r. o., Krajanská 339, 149 00 Praha 4, Česká republika

POUŽITÉ SYMBOLY

Identifikační a výstražné štítky na zdravotnickém prostředku musí zůstat čitelné a nesmí být odstraněny. V případě nečitelnosti, mechanického opotřebení nebo chybějících štítků ihned kontaktujte dodavatele.

-  **Zdravotnický prostředek**
Označuje, že daný prostředek je zdravotnický prostředek.
Tento zdravotnický prostředek je zdravotnickým prostředkem třídy I podle nařízení (EU) 2017/745 (MDR).
-  **Evropská shoda**
Označením CE na produktu výrobce prohlašuje, že produkt odpovídá základním požadavkům evropské legislativy na ochranu zdraví, bezpečnosti a životního prostředí. Tento výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2017/745 (MDR).
-  **Katalogové číslo**
Označuje katalogové číslo výrobce, aby bylo možné zdravotnický prostředek identifikovat.
-  **Unikátní identifikátor zdravotnického prostředku**
Označení zdravotnického prostředku umožňující jeho jednoznačnou identifikaci a sledovatelnost podle MDR.
-  **Sériové číslo**
Označuje sériové číslo výrobce, aby bylo možné konkrétní zdravotnický prostředek identifikovat.
-  **Čárový kód**
Unikátní jednotná mezinárodní číselná identifikace produktu.
-  **Viz návod k použití**
Označuje, že je nutné, aby uživatel nahlédl do návodu k použití.
-  **Upozornění**
Označuje, že je nutné, aby uživatel nahlédl do návodu k použití, kde jsou uvedeny důležité výstražné informace, jako jsou varování a upozornění, která z různých důvodů není možné uvádět na vlastním zdravotnickém prostředku.
-  **Maximální nosnost**
Označuje maximální nosnost uživatele pro bezpečné používání zdravotnického prostředku.
-  **Datum výroby**
Označuje, kdy byl zdravotnický prostředek vyroben.
-  **Výrobce**
Označuje výrobce zdravotnických prostředků.
-  **Autorizovaný zástupce v EU**
Označuje autorizovaného zástupce v Evropské unii.
-  **Dovozce**
Označuje subjekt, který zdravotnický prostředek dováží.
-  **Distributor**
Označuje subjekt, který zdravotnický prostředek distribuuje.

UDI A TRACEABILITA

Tento zdravotnický prostředek je označen jedinečným identifikátorem UDI ve formátu GS1 DataMatrix.

UDI-DI (Device Identifier) – fixní část UDI, která jednoznačně identifikuje model nebo variantu (01).

UDI-PI (Production Identifier) – proměnná část UDI, která obsahuje číslo šarže (10) a sériové číslo (21).

Datum výroby je uvedeno na štítku samostatně mimo UDI kód, symbolem , ve formátu YYMMDD.

Sériové číslo je uvedeno na štítku samostatně mimo UDI kód, symbolem , v numerickém formátu XXXX.

POUŽITÍ

Sprchová/toaletní pojízdná křesla, modely 808, 808 C a 808 W, jsou zdravotnické prostředky třídy I, určené k sezení při osobní hygieně a vykonávání toalety u osob se sníženou schopností mobility, které jsou schopny samostatného sedu. Křeslo snižuje riziko pádu, zvyšuje soběstačnost a usnadňuje péči o pacienta. Je navrženo pro použití v interiéru, v domácím nebo zdravotnickém prostředí, a může být používáno samotným uživatelem nebo s asistencí pečující osoby. Prostředek je určen pro opakované použití jedním pacientem.

INDIKACE

Uživatel by měl být schopen samostatného sedu na křesle a mít nezbytné fyzické, vizuální a kognitivní dovednosti pro jeho používání. Pečující osoba by měla být pečlivě proškolená v souladu s návodem k použití.

KONTRAINDIKACE

Uživatel by neměl mít poruchu vnímání, koordinace nebo závažnou ztrátu rovnováhy. Křeslo nedoporučujeme používat uživatelům, kteří trpí závažnými psychomotorickými nebo motorickými koordinačními patologiemi, stařeckou demencí, mentálním omezením nebo slabozrakostí a slepotou. V těchto případech je vždy nutné křeslo používat pouze s dopomocí a za přítomnosti odborné asistence!



VAROVÁNÍ

V případě alergických reakcí, zarudnutí kůže, popř. vzniku otlaků, neprodleně vyhledejte lékaře.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před používáním křesla konzultujte jeho vhodnost s ošetřujícím lékařem.

Vždy je potřeba zohlednit fyzické i psychické schopnosti uživatele a jeho individuální potřeby.

Pro co nejbezpečnější používání křesla vždy upravte prostředí, kde jej budete používat.

Křeslo by mělo být nejprve odborně zaměřeno a při předání uživateli individuálně nastaveno.

Před prvním použitím křesla si pečlivě přečtěte tento návod a v případě jakýchkoliv nejasností kontaktujte svého dodavatele. Pokud z důvodu zrakového omezení si není možné návod přečíst, vyžádejte si elektronickou verzi k přečtení softwarovou aplikací nebo osobní instruktáž.

Důsledně dodržujte všechna varování a bezpečnostní opatření uvedená v návodu.

Křeslo používejte vždy jen v souladu s návodem k použití. Za následky způsobené používáním v rozporu s tímto návodem nenese dodavatel žádnou zodpovědnost.

Při sestavování křesla postupujte opatrně, aby nedošlo k zachycení a úrazu prstů.

Křeslo nepřetěžujte a nepřekračujte maximální statickou nosnost 100 kg (viz výrobní štítek na produktu).

Křeslo 808 W má zvýšenou nosnost 160 kg (viz výrobní štítek na produktu).

Před každým použitím zkontrolujte, že je křeslo správně sestaveno a ve stabilní poloze.

Při užívání křesla musí být všechna kolečka v kontaktu s protiskluzovým podkladem.

Křeslo používejte výhradně v bezbariérových interiérech bez překážek.

Křeslo není určeno pro transport osob jako náhrada transportního vozíku.

Při transportu (automobilem, autobusem, vlakem apod.) nikdy nepoužívejte křeslo k sezení.

Stupačky jsou určeny pro oporu dolních končetin, nikdy na ně nestoupejte - hrozí nebezpečí převrácení.

Křeslo nikdy nevystavujte škodlivým vlivům okolního prostředí (přímé sluneční záření, slaná voda apod.).

Nečistoty jako vlasy, chlupy apod. v pohyblivých dílech mohou znemožnit jejich funkci.

Pro zachování maximální bezpečnosti pravidelně kontrolujte stav všech jisticích prvků.

Křeslo a jeho součásti žádným způsobem neupravujte. Křeslo nikdy nepoužívejte, pokud je jakkoliv poškozené nebo jakkoli pozměněné a upravené. Praskliny a deformace mohou silně ovlivnit jeho použití a bezpečnost.

NEŽÁDOUCÍ PŘÍHODA

Pokud došlo v souvislosti s používáním zdravotnického prostředku k závažné nežádoucí příhodě, tedy vážné nehodě při jeho použití, která vede například k úrazu, zhoršení zdravotního stavu nebo nutnosti lékařského ošetření, kontaktujte dovozce a odpovědný úřad ve vaší zemi, které informaci předají výrobci a autorizovanému zástupci v EU.

POPIS

Duralový rám křesla je doplněn omyvatelným vyměkčeným sedákem s výřezem a opěrkou zad, plastovou toaletní nádobou (ACC/5A), dvoudílnými odklopnými a odnímatelnými podnožkami s výškově stavitelnými stupačkami, odklopnými polstrovanými područkami a madly pro tlačení. Křesla 808 C a 808 W jsou vybavena čtyřmi otočnými kolečky s nášlapnou brzdou. Model 808 je vybaven rychloupínacími zadními poháněcími plnými koly s obručemi a parkovací brzdou. Model 808 W má rozšířený sedák a zvýšenou nosnost. Všechny uvedené součásti, včetně nádoby ACC/5A, jsou nedílnou součástí výrobku a jsou dodávány v základním balení.

**UPOZORNĚNÍ**

Obrázky v tomto návodu mají pouze ilustrační charakter a mohou se lišit od skutečného výrobku.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Označení křesla	 výška křesla (cm)	 šířka křesla (cm)	 hloubka křesla (cm)	 výška opěrky zad (cm)	 výška sedáku (cm)	 šířka sedu (cm)	 hloubka sedu (cm)	 hmotnost křesla (kg)	 nosnost křesla (kg)	 nádoba (typ)	 vyjmutí nádoby (směr)
808 C	99–103	55	82	47	51–56	47	43	14,5	100	ACC/5A	dozadu
808 W	101,5–106,5	66	89	51	52–57	56	43,5	17,4	160	ACC/5A	dozadu
808	99	63	102	47	51	47	43	18,5	100	ACC/5A	dozadu

VYBALENÍ KŘESLA A UVEDENÍ DO PROVOZU

Všechna křesla jsou výrobcem pečlivě kontrolována a zabalena pro dodání uživateli. Před tím, než křeslo rozbalíte, ujistěte se, že krabice není poškozena. Po vybalení křesla z krabice zkontrolujte, zda jste obdrželi všechny jeho části (viz kapitola „*POPIS*“), včetně uživatelské příručky pro bezpečné používání křesla. Po důkladné kontrole křesla ho autorizovaný odborník dodavatele nastaví pro konkrétního uživatele, předá mu pokyny ohledně důležitých upozornění bezpečného provozu v souladu s tímto návodem a ujistí se, že uživatel všem těmto pokynům rozumí.

**UPOZORNĚNÍ**

Obalový materiál a další různé ochranné části musí být ekologicky zlikvidovány.

SLOŽENÍ A PŘÍPRAVA KŘESLA K POUŽITÍ

Opatrně vyjměte z krabice rám křesla s kolečky.

Povolte šrouby (1) na jeho zadní straně a do připravených otvorů (A) zasuněte spodní část opěrky zad.

Opěrku zad zafixujte dotažením šroubů (1). Ujistěte se, že jsou šrouby dotaženy a opěrka zad stabilní.

Vytáhněte aretační „E“ pojistku (2) a zasuněte kolečko do otvoru v rámu (B).

Nastavte požadovanou výšku křesla a pojistku zasuněte zpět. Tento postup opakujte u všech čtyř nohou.

U modelu 808 připevněte zadní kola stisknutím plastové krytky pojistky rychloupínacího zámku ve středu kola (2) a kola zasuněte a zacvakněte do úchytů.

Nasadte podnožky na úchyty v přední části rámu (C) a otočte směrem dovnitř dokud nezapadne bezpečnostní pojistka (4) (podnožky odklopíte uvolněním této pojistky).

Pro nastavení výšky stupačky povolte a opět utáhněte šroub (5).

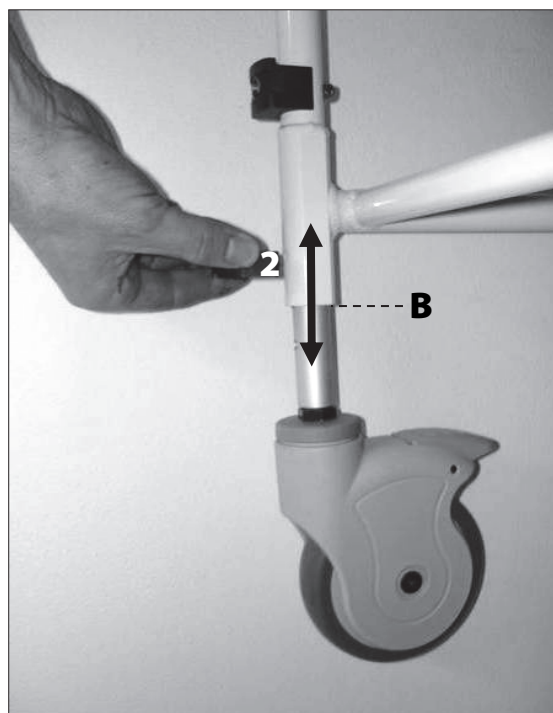
Optimální vzdálenost stupačky je taková, aby kyčelní kloub svíral pravý úhel 90°.

Do držáků pod sedákem zezadu vsuňte nádobu s víkem a shora položte centrální oddělitelnou část.

Ujistěte se, že jsou všechny jisticí prvky řádně dotaženy nebo aretovány a křeslo je dostatečně stabilní.



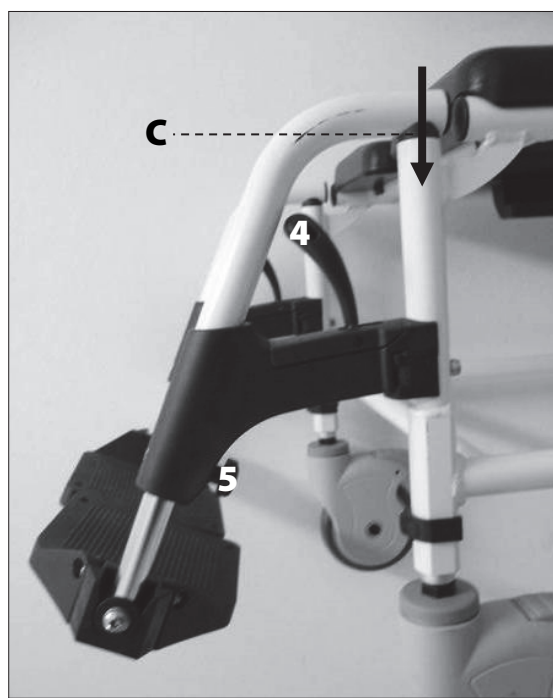
Nasazení opěrky zad



Přípevnění koleček a nastavení výšky sedu



Přípevnění zadních kol



Přípevnění a nastavení výšky stupaček

AKTIVACE BRZDY

Uvedte křeslo do klidové polohy a nohou stlačte brzdu kolečka směrem dolů, dokud se nearetuje. U modelu 808 stlačte páku parkovací brzdy směrem dolů. Postup opakujte u všech čtyř koleček. Brzdy uvolníte opačným postupem.

**VAROVÁNÍ**

Parkovacích brzd využívejte vždy při přesunech, nasedání a vysedání z křesla. Vždy zkontrolujte, zda jsou aktivovány brzdy na všech kolečkách, popř. kolech (808).

PŘEMÍSTOVÁNÍ A PŘESUNY

Uživatel se může bokem přemístit z křesla sám, pokud je na to dostatečně silný. Křeslo by mělo být umístěno paralelně a blízko cílového místa, s předními kolečky vytočenými ven. Zajistěte všechny brzdy, zdvihněte područku a sklopte stupačku na straně blíže k cílovému místu. Opřete se jednou rukou o druhostrannou područku a druhou rukou o místo, kam se chcete přesunout. Nadzvedněte se a postupně se přesunujte z křesla na dané místo.

Čelní přemístění je též možné, pokud může uživatel stát a má na to dostatečnou sílu. Zajistěte všechny brzdy, odklopte stupačky, postavte nohy na zem, opřete se o područky, vstaňte a přesuňte se k cílovému místu. Stále byste se měli něčeho přidržovat!

ÚDRŽBA A SERVIS

Křeslo lze čistit a udržovat běžnými čisticími, dezinfekčními a konzervačními prostředky, které neobsahují rozpouštědla a nezpůsobují mechanické narušení povrchu. Pro zachování maximální funkčnosti a bezpečnosti doporučujeme pravidelně kontrolovat stav všech jisticích prvků, koleček i brzd a odstraňovat mechanické nečistoty všech částí. Doporučujeme občasné promazání pohyblivých částí (olej WD-40). K opravě je nutné použít pouze originální náhradní díly. V opačném případě zaniká jakákoliv záruka a dodavatel se zříká veškeré zodpovědnosti v případě nehody nebo zranění. Je-li potřeba důkladnější kontrola technického stavu nebo oprava, vždy kontaktujte pouze autorizované servisní středisko, které Vám poskytne veškeré informace a servis.

SKLADOVACÍ PODMÍNKY

Pro tento zdravotnický prostředek nejsou stanoveny žádné zvláštní podmínky skladování. Doporučuje se uchovávat jej v suchém a čistém prostředí, chráněném před nadměrným prachem, vlhkostí a působením chemických látek.

DOBA POUŽITELNOSTI / ŽIVOTNOST

Tento zdravotnický prostředek nemá stanovenou omezenou dobu použitelnosti. Při běžném používání a správné údržbě je určen k dlouhodobému opakovanému používání. Používání je nutné ukončit, pokud dojde k poškození nebo opotřebení, které může ovlivnit bezpečnost nebo funkčnost prostředku.

LIKVIDACE

Ekologická likvidace zdravotnického prostředku se musí provádět podle příslušných národních zákonných ustanovení. Informace o místních firmách zabývajících se likvidací odpadů získáte na místním městském či obecním úřadě. V případě jakýchkoliv nejasností se obraťte na dodavatele.